



Canadian Hydropower  
Association  
Association canadienne  
de l'hydroélectricité

# RAPPORT D'ACTIVITÉS 2016





VISION ET MISSION

# L'HYDROÉLECTRICITÉ, FER DE LANCE DE L'ÉNERGIE PROPRE, FIABLE ET RENOUVELABLE.

L'Association canadienne de l'hydroélectricité fait la promotion des avantages techniques, économiques, sociaux et environnementaux de l'hydroélectricité. Elle préconise le développement et l'utilisation responsables de l'hydroélectricité pour répondre de manière durable aux besoins actuels et futurs en électricité.

[canadahydro.ca](http://canadahydro.ca) | Twitter: [@CanadaHydro](https://twitter.com/CanadaHydro)

# MESSAGE DU PRÉSIDENT DE L'ACH

Lorsque le gouvernement fédéral a rendu public son Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques à la fin de 2016, le premier ministre Justin Trudeau a dit espérer voir la part des énergies renouvelables au Canada atteindre 90 % d'ici 2030. Saisissant la balle au bond, notre industrie s'est immédiatement engagée à aider le gouvernement à atteindre ses cibles ambitieuses en matière de gaz à effet de serre (GES).

Au cours de l'année écoulée, pendant que le gouvernement canadien mettait au point son plan d'action climatique dans la foulée de l'Accord de Paris, nous avons fait valoir les atouts exceptionnels de l'hydroélectricité dans la lutte contre les changements climatiques au Canada. En effet, pour que notre pays puisse réaliser la décarbonisation en profondeur de son économie, condition essentielle pour atteindre ses cibles de réduction des GES, l'hydroélectricité devra être mise à contribution comme jamais auparavant. Tel est le message essentiel que l'Association canadienne de l'hydroélectricité (ACH) a voulu transmettre à un gouvernement très réceptif à un tel discours. C'est ainsi que nous avons rencontré plusieurs acteurs clés – ministres, sous-ministres, hauts fonctionnaires, députés et sénateurs – afin de les sensibiliser aux avantages environnementaux, sociaux et économiques de l'hydroélectricité.

Parallèlement à ses initiatives en matière de changements climatiques, Ottawa a aussi entrepris un examen approfondi de plusieurs lois qui touchent de près notre industrie. Après avoir fait l'objet d'une refonte complète il y a quatre ans à peine, la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*, la *Loi sur les pêches* et la *Loi sur la protection de la navigation* sont de nouveau appelées à changer. L'ACH a participé à des tables rondes, à des ateliers de consultation, à des comités parlementaires et à des comités d'experts, et publié plusieurs mémoires techniques exposant nos positions et recommandations.

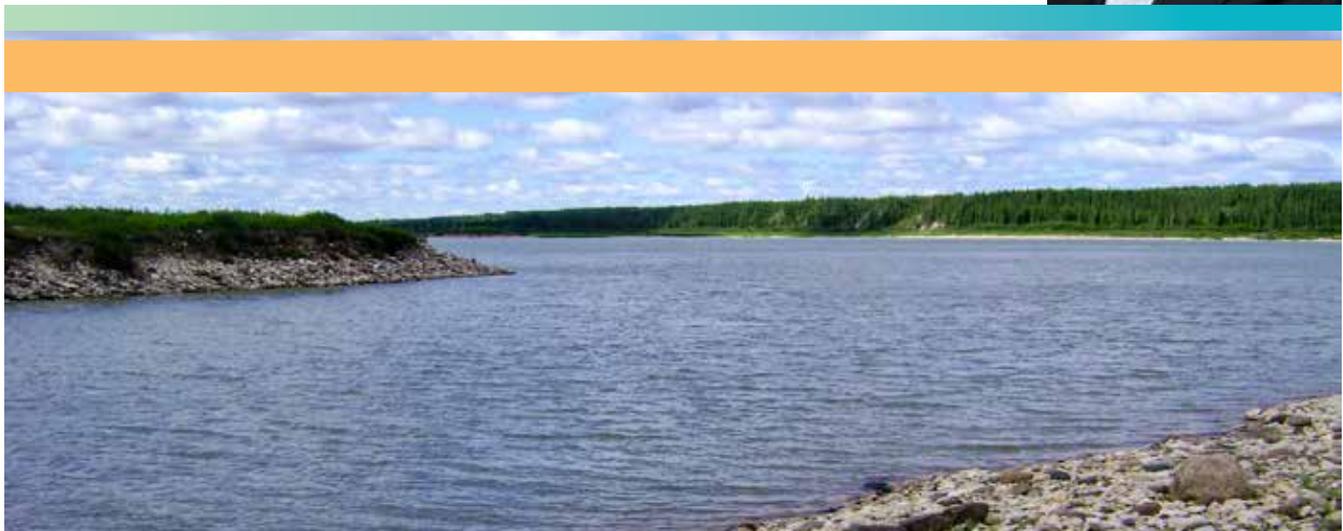
Nous entendons continuer de travailler sans relâche afin que les améliorations législatives de 2012 soient maintenues ou bonifiées. Tout comme en 2016, nous prévoyons une activité intense sur le front des affaires réglementaires en 2017 et en 2018. Tout au long de nos efforts incessants dans ces dossiers complexes, nous ne perdons pas de vue l'importance de communiquer avec les Canadiens pour leur faire apprécier les bienfaits de l'hydroélectricité dans leur vie de tous les jours. Notre Forum national sur l'hydroélectricité continue d'être un outil efficace, et nous resterons très présents dans les médias nationaux afin de faire connaître notre message porteur d'avenir pour les Canadiens.

Toutes ces réalisations, évidemment, n'ont été possibles que grâce à l'appui indéfectible et à l'engagement de nos membres.

Considérant les succès obtenus au cours d'une autre année d'intenses efforts en matière d'affaires réglementaires et d'affaires publiques, nous pouvons regarder avec confiance un avenir qui saura récompenser les mérites et les efforts de notre industrie.



Jacob Irving,  
président de l'ACH



## ACTUALITÉ RÉGLEMENTAIRE

Les examens parlementaires de la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* (LCEE), de la *Loi sur les pêches* et de la *Loi sur la protection de la navigation* ont été annoncés au printemps et à l'été 2016 ; des activités de consultation officielles ont ensuite été lancées par le gouvernement. En novembre 2016, l'ACH a comparu devant le comité d'experts qui conseille la ministre de l'Environnement et du Changement climatique dans le cadre de l'examen de la LCEE. Nous avons aussi comparu devant le Comité permanent des pêches et des océans en décembre dans le cadre de l'examen de la *Loi sur les pêches*. Avec l'aide de nos membres et nos groupes de travail, nous avons rédigé des mémoires techniques et les avons soumis à l'automne 2016. Le travail sur ces dossiers a repris en 2017, et nous prévoyons qu'une nouvelle législation sera déposée en 2018.



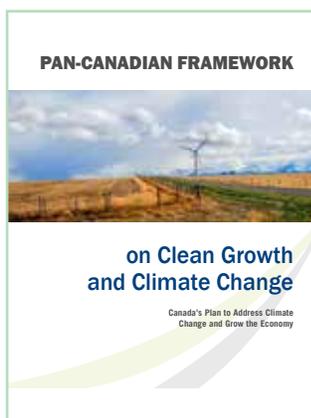
## FORUM 2016 DE L'ACH

Malgré des circonstances inhabituelles qui ont forcé une évacuation temporaire, notre Forum 2016 a été couronné de succès. Son thème, *L'hydroélectricité : la championne de l'énergie propre au Canada*, faisait écho aux initiatives climatiques du gouvernement fédéral, ainsi qu'à l'annonce des examens réglementaires quelques semaines auparavant. Pour la première fois cette année, des tables d'exposition ont permis à nos commanditaires de présenter leur expertise ainsi que l'état d'avancement de leurs projets. Le réseautage est resté au centre des activités du Forum ; avec plus de 120 participants de haut niveau, les occasions étaient nombreuses de prendre contact et d'apprendre les uns des autres. À l'évidence, aucune perturbation – pas même un affaissement de terrain – ne peut ralentir l'élan de notre Forum sur l'hydroélectricité!



## PROMOTION DE L'HYDROÉLECTRICITÉ ET CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Les mesures concrètes adoptées en 2016 par Ottawa dans la lutte contre les changements climatiques nous ont grandement encouragés. Avec la publication du *Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques* et de la *Stratégie canadienne de développement à faible émission de gaz à effet de serre à long terme pour le milieu du siècle*, il est clair que le Canada ambitionne un rôle de premier plan en matière de GES et d'initiatives climatiques. Grâce à l'hydroélectricité, notre réseau électrique est déjà l'un des plus propres au monde... mais il est possible d'en faire encore davantage! Nous continuerons de collaborer avec le gouvernement fédéral et de participer à toutes les consultations pertinentes afin que l'hydroélectricité soit pleinement reconnue pour son rôle indispensable dans notre avenir collectif. Le Canada, deuxième producteur mondial en importance d'hydroélectricité, peut même encore doubler sa production. Nous entendons appuyer le gouvernement fédéral dans sa recherche de solutions pour électrifier et décarboniser notre économie pour les générations futures.



# NOS GROUPES DE TRAVAIL, FORCES VIVES DE L'INDUSTRIE HYDROÉLECTRIQUE AU CANADA

## GRUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS AUTOCHTONES

En 2016, ce groupe de travail est demeuré attentif aux démarches fédérales en matière d'inclusion des Autochtones. D'importantes informations ont été relayées et débattues relativement à la Commission de vérité et réconciliation, au principe du consentement libre, préalable et éclairé, à la création d'un mécanisme bilatéral permanent avec l'Assemblée des Premières Nations (APN) ainsi que les organisations des Premières Nations, des Inuits et des Métis, et à l'établissement d'un conseil provisoire chargé de faire des recommandations sur la création d'un conseil national pour la réconciliation.

## GRUPE DE TRAVAIL CHARGÉ DE LA POLITIQUE SUR L'ÉNERGIE PROPRE

Ce groupe de travail a été très occupé en 2016, avec des annonces fédérales prometteuses en matière de changements climatiques (notamment la déclaration de Vancouver en mars 2016) et de tarification du carbone en particulier. D'autre part, l'année 2016 a aussi vu l'élection d'un nouveau président aux États-Unis ; le groupe de travail a surveillé de près ce changement d'administration et ses répercussions possibles sur l'hydroélectricité canadienne.

## GRUPE DE TRAVAIL SUR LA LOI SUR LES PÊCHES

L'examen de la *Loi sur les pêches* a été annoncé au printemps 2016. Ce groupe de travail a aidé l'ACH à maintenir le dialogue avec le bureau du ministre et les hauts fonctionnaires tout au long de 2016 afin de bien faire comprendre la position de l'industrie hydroélectrique. Grâce à son protocole d'entente avec Pêches et Océans Canada, l'ACH a pu établir des contacts soutenus et ouverts au plus haut niveau. Le travail dans ce dossier s'annonce intense et devrait se poursuivre en 2017 et 2018.

## GRUPE DE TRAVAIL CHARGÉ DES AFFAIRES PUBLIQUES

Tout au long de l'année, ce groupe de travail a préparé pour l'ACH d'importants exposés de principe. Citons en particulier la mise à jour d'une fiche d'information sur le méthylmercure, qui sera intégrée au site Web de l'ACH en 2017. Ce groupe de travail a aussi fourni de précieux conseils pour la préparation de notre Forum 2016, tant pour l'établissement du programme que pour la sélection des conférenciers.

## GRUPE DE TRAVAIL SUR LES AFFAIRES RÉGLEMENTAIRES

L'examen de la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* et de la *Loi sur la protection de la navigation* a été annoncé officiellement au printemps 2016. De nombreuses réunions ont eu lieu et plusieurs communications ont été échangées avec le bureau de la ministre ainsi que d'autres ministères pertinents. Grâce aux efforts de ce groupe de travail, l'ACH a été très active dans ces deux dossiers en 2016, et devrait le demeurer en 2017 et 2018.

## GRUPE DE TRAVAIL SUR LA LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

Ce groupe de travail a œuvré à plusieurs livrables importants concernant les espèces en péril. Il a aidé à rédiger une lettre à l'intention de la ministre de l'Environnement et du Changement climatique concernant la version provisoire des politiques découlant de la *Loi sur les espèces en péril*, diffusée pour commentaires en octobre 2016. Le gouvernement a aussi annoncé en 2016 le rétablissement du Comité consultatif sur les espèces en péril. L'ACH est maintenant représentée au sein de ce comité, qui devrait se mettre au travail en 2017.

## GRUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS COMMERCIALES

Les membres de ce groupe de travail ont échangé des informations concernant leurs données actives en vue de leur intégration par l'ACH à l'échelle nationale. Ce groupe de travail continue aussi d'élaborer un argumentaire qui fait ressortir les atouts économiques de l'hydroélectricité et ses perspectives d'avenir.



# CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ACH

## CHAIR

### **Edie Thome**

Directrice, Gestion des risques environnementaux  
BC Hydro

## VICE-PRÉSIDENTS

### **Élise Proulx**

Directrice – Communications  
Hydro-Québec

### **Benoît Pepin**

Directeur, Énergie – Amérique du Nord  
Rio Tinto Alcan

## SECRÉTAIRE

### **Bill Malus**

Président et chef de la direction  
Voith Hydro inc.

## TRÉSORIER

### **François Berthiaume**

Vice-président, Commercialisation Hydro Amérique du Nord  
Alstom Énergie & Transport Canada inc.

## MEMBRES

### **Gilbert Bennett**

Vice-président, Production  
Nalcor Energy

### **Éric Cossette**

Vice-président, Énergie et industrie  
AECOM

### **Colin Clark**

Vice-président directeur et chef de l'ingénierie  
Brookfield Renewable Energy Partners

### **Daniel Carrier**

Vice-président  
Andritz Hydro Canada inc.

### **Mike Martelli**

Vice-président directeur, Exploitation thermique et hydroélectrique  
Ontario Power Generation

### **Sue Dyer**

Vice-présidente, Exploitation  
Columbia Power Corporation

### **Paul Wearmouth**

Responsable, Secteur hydroélectricité  
Peter Kiewit Infrastructure Co.

### **Elissa Neville**

Directrice, Relations avec les Autochtones  
Manitoba Hydro

### **Doyle Sam**

Vice-président, Ingénierie et exploitation  
Fortis BC – Électricité



# CHA WORKING GROUPS

## GRUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS AUTOCHTONES

### Président :

Mathieu Boucher, Hydro-Québec

### Membres :

Audrey Repin, Columbia Power Corporation  
Deirdre Zebrowski, Manitoba Hydro  
Elissa Neville, Manitoba Hydro  
Maria Moran, Nalcor  
Mike Martelli, OPG  
Vanessa Pilotte, Brookfield Renewable Energy Partners  
Allan Leonard, BC Hydro

## GRUPE DE TRAVAIL CHARGÉ DE LA POLITIQUE SUR L'ÉNERGIE PROPRE

### Président :

Bill Hamlin, Manitoba Hydro

### Membres :

Brenda Goehring, BC Hydro  
Alain Tremblay, Hydro-Québec  
Nathalie Noël, Hydro-Québec  
Christine Cantin, Hydro-Québec  
Tammy Oze, Manitoba Hydro  
Ann James, Nalcor  
Joanna Harris, Nalcor  
Benoît Pepin, Rio Tinto Alcan  
Andrea Brown, OPG  
Tammy Wong, OPG  
Scott Gray, Columbia Power Corporation

## GRUPE DE TRAVAIL SUR LA LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

### Président :

Mark Reed, Manitoba Hydro

### Membres :

Shelley Matkowski, Manitoba Hydro  
Susan Rapin, OPG  
Daniel Gibson, OPG  
Chris Revell, BC Hydro  
Annie Tremblay, Hydro-Québec

## GRUPE DE TRAVAIL SUR LA LOI SUR LES PÊCHES

### Président :

Dan Gibson, Ontario Power Generation

### Membres :

Brent Sellars, Nalcor Energy  
Chris Revell, BC Hydro  
Gary Swanson, Manitoba Hydro  
Jason Dalton, Newfoundland Power  
Jean-Christophe Guay, Hydro-Québec  
John Curran, Newfoundland Power  
Krista Watts, Columbia Power Corporation  
Nathalie Noël, Hydro-Québec  
Gilles Bérubé, Hydro-Québec  
Ron Threader, Kleinschmidt Group

## GRUPE DE TRAVAIL CHARGÉ DES AFFAIRES PUBLIQUES

### Présidente :

Élise Proulx, Hydro-Québec

### Membres :

Audrey Repin, Columbia Power Corporation  
Scott Powell, Manitoba Hydro  
Christine Cantin, Hydro-Québec  
Jennifer Thompson, BC Hydro  
Vanessa Pilotte, Brookfield Renewable Energy Partners  
Karen O'Neil, Nalcor

## GRUPE DE TRAVAIL SUR LES AFFAIRES RÉGLEMENTAIRES

### Président :

Greg Scarborough, BC Hydro

### Membres :

Bob Bettner, Manitoba Hydro  
Nicholas Barnes, Manitoba Hydro  
Bonny Campbell, BC Hydro  
Wendy Horan, Columbia Power Corporation  
Nathalie Noël, Hydro-Québec  
Christine Cantin, Hydro-Québec  
Brent Sellars, Nalcor Energy  
Susan Rapin, OPG  
Marion Organ, Lower Churchill

## GRUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS COMMERCIALES

### Président :

Gilbert Bennett, Nalcor

### Membres :

Amy Carruthers, Fasken  
Benoît Pepin, Rio Tinto Alcan  
André Turmel, Fasken  
Daniel Carrier, Andritz  
David Rupay, Stantec  
Jackie Lukey, SaskPower  
Mark Peters, SaskPower  
Bill Malus, Voith  
Nicolas Bossé, Brookfield  
Rohan Soulsby, BC Hydro  
Francois Vitez, SNC Lavalin





Canadian Hydropower  
Association  
Association canadienne  
de l'hydroélectricité

